

---

---

**Information technology —  
Programming languages, their  
environments and system software  
interfaces — Guidelines for the  
preparation of Language-Independent  
Service Specifications (LISS)**

iTeh STANDARD PREVIEW

(standards.iteh.ai)  
*Technologies de l'information — Langages de programmation,  
leurs environnements et interfaces du logiciel d'exploitation —  
Lignes directrices pour l'élaboration de spécifications de service  
indépendantes du langage (LISS)*

ISO/IEC TR 14369:2014

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e44db1e2-3639-445e-b9ed-d609d4d636e9/iso-iec-tr-14369-2014>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

ISO/IEC TR 14369:2014  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e44db1e2-3639-445e-b9ed-d609d4d636e9/iso-iec-tr-14369-2014>



**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO/IEC 2014

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20  
Tel. + 41 22 749 01 11  
Fax + 41 22 749 09 47  
E-mail [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland

# Contents

Page

<b>Foreword</b>	<b>v</b>
<b>Introduction</b>	<b>vi</b>
<b>1 Scope</b>	<b>1</b>
<b>2 References</b>	<b>1</b>
<b>3 Terms, definitions and abbreviations</b>	<b>2</b>
3.1 Definitions	2
3.2 Abbreviations	4
<b>4 Overview</b>	<b>4</b>
4.1 Services, interfaces, service providers and service users	4
4.2 Information technology services	5
4.3 Services and language independence	6
4.4 Language-independent specifications	7
4.5 Problems of language dependence and inbuilt assumptions	7
<b>5 Guidelines on strategy</b>	<b>8</b>
5.1 General guidelines	8
5.2 What to do if starting from scratch	9
5.3 What to do if starting from an existing language-dependent specification	11
<b>6 Guidelines on document organization</b>	<b>15</b>
6.1 Guideline: The general framework	15
6.2 Guideline: Production and publication	16
6.3 Guideline: Document organization when starting from a language-specific specification	17
<b>7 Guidelines on terminology</b>	<b>17</b>
7.1 Guideline: The need for rigour	17
7.2 Guideline: The need for consistency	17
7.3 Guideline: Use of undefined terms	17
7.4 Guideline: Use of ISO 2382	18
7.5 Guideline: Use of definition by reference	18
7.6 Guideline: Terminology used in bindings	18
<b>8 Guidelines on use of formal specification languages</b>	<b>18</b>
8.1 Guideline: Use of a formal specification language	18
8.2 Checklist of formal specification languages	18
8.3 Guideline: Using formal specifications from the outset	20
8.4 Guideline: Use of operational semantics	20
8.5 Guidelines on interoperability	21
8.6 Guidelines on interoperability with other instantiations of the same service	22
8.7 Guidelines on interoperability with other services	23
<b>9 Guidelines on concurrency issues</b>	<b>24</b>
9.1 Guidelines on concurrency within the service specification	24
9.2 Guidelines on concurrency of interaction with service users	24
9.3 Guidelines on concurrency requirements on bindings	25
<b>10 Guidelines on the selection and specification of datatypes</b>	<b>26</b>
10.1 Guideline: Use of ISO/IEC 11404:2007 General-Purpose Datatypes (GPD)	26
10.2 Guideline: Specification of datatype parameter values	26
10.3 Guideline: Treatment of values outside the set defined for the datatype	27
10.4 Guideline: Specification of operations on data values	27
10.5 Guideline: Recommended basic set of datatypes	27
10.6 Guideline: Specification of arithmetic datatypes	27
10.7 Guideline: Approach to language bindings of datatypes	28
10.8 Guideline: Avoidance of representational definitions	28

<b>11</b>	<b>Guidelines on specification of procedure calls</b>	<b>28</b>
11.1	Guideline: Avoidance of unnecessary operational assumptions or detail	29
11.2	Guideline: Use of ISO/IEC 13886:1996 (LIPC) procedure calling model	29
11.3	Guidelines on the use of ISO/IEC 13886:1996 (LIPC)	29
11.4	Interfacing via remote procedure calling (RPC)	31
11.5	Guideline: Guidance concerning procedure calling to those defining language bindings to the language-independent service specification	32
<b>12</b>	<b>Guidelines on specification of fault handling</b>	<b>33</b>
12.1	Guideline: Fault detection requirements	34
12.2	Checklist of potential faults	34
12.3	Guideline: Recovery from non-fatal faults	35
<b>13</b>	<b>Guidelines on options and implementation dependence</b>	<b>35</b>
13.1	Guidelines on service options	36
13.2	Guidelines on interface options	37
13.3	Guidelines on binding options	37
13.4	Guidelines on implementation dependence	38
<b>14</b>	<b>Guidelines on conformity requirements</b>	<b>40</b>
14.1	Guidelines for specifying conformity of implementations of the service	41
14.2	Guidelines for specifying conformity of implementations of the interface	41
14.3	Guidelines for specifying conformity of bindings	41
<b>15</b>	<b>Guidelines on specifying a language binding to a language-independent interface specification</b>	<b>42</b>
15.1	Guideline: Use of bindings to LID and LIPC	42
15.2	Guideline: Adherence to defined semantics	42
15.3	Guideline: Binding document organization	43
15.4	Guideline: "Reference card" binding documents	43
<b>16</b>	<b>Guidelines on revisions</b>	<b>43</b>
16.1	Kinds of change that a revision can introduce	44
16.2	General guidelines applicable to revisions	45
16.3	Guidelines on revision of the service specification	45
16.4	Guidelines on revision of the service interface	46
16.5	Guidelines on revision of language bindings following revision of the service interface	46
16.6	Guidelines on revision of a language binding following revision of the language	46
<b>Annex A (informative)</b>	<b>Brief guide to language-independent standards</b>	<b>48</b>
<b>Annex B (informative)</b>	<b>Glossary of language-independent terms</b>	<b>51</b>

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2. [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received. [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the WTO principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see the following URL: [Foreword - Supplementary information](#)

The committee responsible for this document is ISO/IEC JTC 1, *Information technology*, subcommittee SC 22, *Programming languages, their environments and system software interfaces*.

ISO/IEC TR 14369:2014

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e44db1e2-3639-445e-b9ed-d609d4d636e9/iso-iec-tr-14369-2014>

## Introduction

This Technical Report is dedicated to Brian L. Meek in grateful recognition of his leadership and vision in the development of the concepts on programming language independent specifications, and his efforts in producing a set of standards documents in this area. Without his commitment this Technical Report never would have been published.

### 0.1 Background

This Technical Report provides guidance to those writing specifications of services, and of interfaces to services, in a language-independent way, in particular as standards. It can be regarded as complementary to ISO/IEC/TR 10182, which provides guidance to those performing language bindings for such services and their interfaces.

NOTE 1 Here and throughout, “language”, on its own or in compounds like “language-independent”, means “programming language”, not “specification language” nor “natural (human) language”, unless explicitly stated.

NOTE 2 A “language-independent” service or interface specification may be expressed using either or both of a natural language like English or a formal specification language like VDM-SL or Z; in a sense, a specification might be regarded as “dependent” on (say) VDM-SL. The term “language-independent” does not imply otherwise, since it refers only to the situation where programming language(s) might otherwise be used in defining the service or interface.

The development of this Technical Report was prompted by the existence of an earlier draft IEEE Technical Report (IEEE TCOS-SCC Technical Report on Programming Language Independent Specification Methods, draft 4, May 1991). The TCOS draft was concerned with specifications of services in a POSIX systems environment, and as such contained much detailed POSIX-specific guidance; nevertheless it was clear that many of the principles, if not the detail, were applicable much more generally. This Technical Report was conceived as a means of providing such more general guidance. Because of the very different formats, and the POSIX-related detail in the TCOS draft, there is almost no direct correspondence between the two documents, except in the discussion of the benefits of a language-independent principles below. However, the spirit and principles of the TCOS draft were of great value in developing this Technical Report, and reappear herein, albeit in much altered and more general form.

NOTE 3 The TCOS draft has not in fact been published, as the result of an IEEE decision to concentrate activities in other POSIX areas.

### 0.2 Principles

Service or interface specifications that are independent of any particular language, particularly when embodied in recognized standards, are increasingly seen as an important factor in promoting interoperation and substitution of system components, and reducing dependence on and consequent limitations due to particular language platforms.

NOTE It is of course possible for a specification to be “independent” of a particular language in a formal sense, but still be dependent on it through inbuilt assumptions derived from that language which do not necessarily hold for other languages. The term “language-independent” here is meant in a much stronger sense than that, though complete independence from all inbuilt assumptions may be difficult if not impossible to achieve.

Potential benefits from language-independent service or interface specifications include:

- A language-independent interface specification specifies those requirements that are common to all language bindings to that interface, and hence provides a specification to which language bindings may conform.
- A language-independent interface specification is a re-usable component for constructing language bindings.
- A language-independent interface specification aids the construction of language bindings by providing a common reference to which all bindings can relate. Through this common reference it is possible to make use of pre-existing language bindings to language-independent standards

for common features such as datatypes and procedure calls, and to other language-independent specifications with related concepts.

- A language-independent service or interface specification provides an abstract specification of a service in isolation from language-dependent extensions or restrictions, and hence facilitates more rigorous modelling of services and interfaces.
- Language-independent service specifications facilitate the specification of relationships between one service and another, by making it easier to relate common concepts than is generally possible when the specifications are dependent on different languages.
- A language-independent interface specification facilitates the definition of relationships between different language bindings to a common service (such as requirements for interoperability between applications based on different languages that are sharing a common service implementation), by providing a common reference specification to which all the languages can relate.
- A language-independent interface specification facilitates the definition of relations between bindings to multiple services, including the requirements on management of multiple name spaces.
- fort and resources needed to ensure compatibility and consistency of behaviour between implementations of the same service in different languages or between applications based on different languages using the same interface.

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

ISO/IEC TR 14369:2014

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e44db1e2-3639-445e-b9ed-d609d4d636e9/iso-iec-tr-14369-2014>

## **iTeh STANDARD PREVIEW** **(standards.iteh.ai)**

ISO/IEC TR 14369:2014

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e44db1e2-3639-445e-b9ed-d609d4d636e9/iso-iec-tr-14369-2014>



# Information technology — Programming languages, their environments and system software interfaces — Guidelines for the preparation of Language-Independent Service Specifications (LISS)

## 1 Scope

This Technical Report provides guidelines to those concerned with developing specifications of information technology services and their interfaces intended for use by clients of the services, in particular by external applications that do not necessarily all share the environment and assumptions of one particular programming language. The guidelines do not directly or fully cover all aspects of service or interface specifications, but they do cover those aspects required to achieve language independence, i.e. required to make a specification neutral with respect to the language environment from which the service is invoked. The guidelines are primarily concerned with the interface between the service and the external applications making use of the service, including the special case where the service itself is already specified in a language-dependent way but needs to be invoked from environments of other languages. Language bindings, already addressed by another Technical Report, ISO/IEC/TR 10182, are dealt with by providing advice on how to use the two Technical Reports together.

This Technical Report provides technical guidelines, rather than organizational or administrative guidelines for the management of the development process, though in some cases the technical guidelines may have organizational or administrative implications.

## 2 References

ISO/IEC TR 14369:2014

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e44db1e2-3639-445e-b9ed-d609d4d636e9/iso-iec-tr-14369-2014>

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 8807:1989, *Information processing systems — Open Systems Interconnection — LOTOS — A formal description technique based on the temporal ordering of observational behaviour*

ISO/IEC 9074:1997<sup>1)</sup>, *Information technology — Open Systems Interconnection — Estelle: A formal description technique based on an extended state transition model Amendment 1)*

ISO/IEC/TR 10034:1990, *Guidelines for the preparation of conformity clauses in programming language standards*

ISO/IEC/TR 10176:2003, *Information technology — Guidelines for the preparation of programming language standards*

ISO/IEC/TR 10182:—, *Information technology — Programming languages, their environments and system software interfaces — Guidelines for language bindings*

ISO/IEC 10967-1:2012, *Information technology — Language independent arithmetic — Part 1: Integer and floating point arithmetic*

ISO/IEC 11404:2007, *Information technology — Programming languages, their environments and system software interfaces — Language-independent datatypes*

ISO/IEC 11578:1996, *Information technology — Open Systems Interconnection — Remote Procedure Call (RPC)*

1) Withdrawn.

ISO/IEC 13719:1998, *Information technology — Portable Common Tools Environment (PCTE)*

ISO/IEC 13817-1:1996, *Information technology — Programming languages, their environments and system software interfaces — Vienna Development Method — Specification Language – Part 1: Base language*

ISO/IEC 13886:1996, *Information technology — Language-Independent Procedure Calling (LIPC)*

ISO/IEC 14977:1996, *Information technology — Syntactic metalanguage — Extended BNF*

### 3 Terms, definitions and abbreviations

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

#### 3.1 Definitions

##### 3.1.1

##### **client**

see service user

##### 3.1.2

##### **datatype**

set of values, usually accompanied by a set of operations on those values

##### 3.1.3

##### **formal language**

##### **formal specification language**

see specification language

##### 3.1.4

##### **interface**

mechanism by which a service user invokes and makes use of a service

##### 3.1.5

##### **language**

unless otherwise qualified, “language” means “programming language”, not “specification language” or “natural (human) language”

##### 3.1.6

##### **language binding**

specification of the standard interface to a service, or set of services, for applications written in a particular programming language

##### 3.1.7

##### **language-dependent**

making use of the concepts, features or assumptions of a particular programming language

##### 3.1.8

##### **language-independent**

not making use of the concepts, features or assumptions of any particular programming language or style of language

##### 3.1.9

##### **language processor**

entire computing system which enables a programming language user to translate and execute programs written in the language, in general consisting both of hardware and of the relevant associated software

Note 1 to entry: This definition comes from ISO/IEC/TR 10176, Guidelines for the preparation of programming language standards.

**3.1.10.1****mapping**

(noun) defined association between elements (such as concepts, features or facilities) of one entity (such as a programming language, or a specification, or a standard) with corresponding elements of another entity

Note 1 to entry: Mappings are usually defined as being from one entity into another. A language binding of a language L into a standard S usually incorporates both a mapping from L into S and a mapping from S into L.

**3.1.10.2****mapping**

(verb) process of determining or utilizing a mapping

Note 1 to entry: Depending upon what is being mapped, a mapping is not necessarily one-to-one. This means that mapping an element E from system A into an element E' of system B, followed by mapping E' back into system A, may not necessarily get back to the original E. In such situations, if a two-way correspondence is to be preserved, execution of the mappings must include recording the place of origin and returning to it.

**3.1.11****marshalling**

process of collecting the actual parameters used in a procedure call, converting them if necessary, and assembling them for transfer to the called procedure

Note 1 to entry: This process is also carried out by the called procedure when preparing to return the results of the call to the caller

Note 2 to entry: Marshalling can be regarded as being performed by a service user when preparing input values for a service provider, and by a service provider when preparing results for a service user, the service concerned being regarded as the procedure being called.

**3.1.12****procedure**

subprogram which may or may not return a value (the former variant is sometimes called a subroutine, the latter is sometimes called a function)

Note 1 to entry: Some programming languages use different terminology.

**3.1.13****server**

see service provider

**3.1.14****service**

facility or set of facilities made available to service users through an interface

**3.1.15****service provider**

computer system or set of computer systems that implements a service and makes it available to service users

Note 1 to entry: In this definition, "computer system" means a logical system, not a physical system; it may correspond to part of all of one or more physical computer systems.

Note 2 to entry: The term "server" is often used in a similar sense, though sometimes implying a physical computer system that has no other function than to provide its service

**3.1.16****service user**

application (typically a program in some language) which makes use of a service

Note 1 to entry: The term "client" is often used in a similar sense, though sometimes implying the physical computer system on which the application is running, rather than just the application itself.

### 3.1.17

#### **specification language**

formal language for defining the semantics of a service or an interface precisely and without ambiguity

### 3.1.18

#### **unmarshalling**

process of receiving and disassembling transferred parameters, and converting them if necessary, to prepare the values for further use

Note 1 to entry: This process is carried out by the called procedure on receipt of the actual parameters for the call, and by the caller on receipt of the returned results of the call

Note 2 to entry: Unmarshalling can be regarded as being performed by a service provider when receiving input values from a service user, and by a service user when receiving results from a service provider, the service concerned being regarded as the procedure being called.

### 3.1.19.1

#### **Z**

<mathematics> e.g. ISO/IEC 10967-1:2012) the complex numbers

### 3.1.19.2

#### **Z**

<pronounced “zed” > formal specification language, see ISO/IEC WD 13568

## 3.2 Abbreviations

### 3.2.1

#### **LID**

language-independent datatypes, as defined in ISO/IEC 11404:2007

### 3.2.2

#### **LIPC**

language-Independent Procedure Calling, as defined in ISO/IEC 13886:1996

### 3.2.3

#### **RPC**

remote Procedure Call, as defined in ISO/IEC 11578:1996

## 4 Overview

### 4.1 Services, interfaces, service providers and service users

The concept of a “service” is a very general one. In some contexts it is customary to use it in a restricted sense, e.g. when talking about “service industries” as contrasted with “manufacturing industries”. Despite such usages, almost any activity or behaviour can be regarded as a “service”, if it serves some useful purpose to do so (for example, manufacturing spoons can be regarded as a service for those needing spoons).

With the concept of a service come the concepts of a “service provider” and a “service user”. The provider performs the activity that constitutes the service; the user is the customer or the client for the service, for whom the service is performed. In the information technology field, the “client-server model” incorporates these concepts: the server provides, the client uses.

Between the service provider and the service user is an interface that allows them to communicate. The service user communicates through the interface the requirement for the service, and any relevant information (e.g. not only the need for spoons, but the number and size of spoons required), and the service provider communicates through the interface the response to the order for the service, and any additional information or queries (e.g. the spoons can be delivered in six days, do you want silver spoons or plastic spoons?). In the information technology field, such interfaces are usually explicit, realized

in hardware or software or both. In the world in general, they are sometimes explicit, but sometimes subsumed in more general human or other interactions.

This distinction between provider and user (client and server) must not be assumed to correspond to identifiable distinct entities. The distinction, and the service interface, may be purely notional, and possibly not normally thought of in that way. The service itself may similarly not correspond to a distinct, separate activity, and again possibly not normally thought of as such; it may be subsumed in some other activity or group of activities, and may possibly be implicit.

Hence, for example, in a transaction between two parties, each one may be providing a service for the other: each is a client, and each a server. In another context, the provider is providing the service to itself; the provider is also the user. Though it may be possible to subdivide the provider/user into a provider part and a user part when considering provision of the service, this may be inconvenient in other respects.

In summary, “client” and “server”, are roles that are carried out, rather than elements that necessarily must be implemented separately. Though the term “client-server” is sometimes used in the information technology field in ways that are more specific than it is used here, it is important not to carry over assumptions from particular client-server models when reading this Technical Report. It is still more important not to assume that implementation of any service, in the sense used here, has to be done using a client-server model.

## 4.2 Information technology services

The history of information technology has many instances of the technology, or a product, being used for very different purposes and in very different ways from those originally envisaged. The kinds of service that information technology and products provide have continually expanded and diversified, and this is still continuing.

It is as common in information technology as in the outside world for the term “service” in particular contexts to be used in a rather specific way. The history of the technology suggests that, for the purposes of formulating guidelines about services, the term should instead be used as generally as possible.

This Technical Report has adopted this very general approach to the concept of “service”. It is therefore important that, when using this Technical Report and the guidelines it contains, no presuppositions should be made about what a service is, or about how and by what it is provided or how and by what it is used. The guidelines should be interpreted and applied in that light.

This Technical Report does, however, carefully distinguish between the service itself, and the interface used to communicate with it. In some usages the term “service” includes the interface, and the interface may be embedded in the service and its specification (as in the phrase “all parts of the service”). However, logically they are distinct, and this logical distinction is maintained throughout this Technical Report.

Services in the most general sense often simply evolve naturally, but information technology services are usually consciously designed. They are also often built from explicit specifications, though some are developed ad hoc. Whichever the case, it is useful to make a clear logical distinction between service providers, service users, and the interface between them, even if, when implemented, one or both of these distinctions will be purely notional, and will not be embodied in identifiable and separable artefacts like particular hardware components or particular blocks of code. Indeed, thinking about service provision in such a way, in an environment that is normally regarded as a more integrated whole, can help to improve a specification, or at least to test it and verify its validity.

This is especially so in the increasing number of cases where information technology environments and services, though originally conceived as self-contained, have to interact with external environments and services, many of which will need the distinction between providers and users to be made explicit. An instance of direct relevance to this Technical Report is where interacting entities are based upon different languages and hence different sets of underlying assumptions.

### 4.3 Services and language independence

The term “language-independent service (or interface) specification” means “language-independent specification of a service (or interface)”, not “specification of a language-independent service (or interface)”. Hence a language-independent specification of a service does not imply that the service itself is “language independent” in the sense intended here. The service specified may be relevant only to environments of particular languages.

NOTE 1 The implementation of a service which meets the specification will use some language or other, if only machine language, and so will in a sense be “dependent” on that language, but that is not the sense intended here.

Also, a language-independent specification of an interface does not imply that the service interfaced to is either itself “language independent”, or specified in a language-independent way (though it may be).

A trivial instance is that of a language processor for a particular language providing a service by executing a program in that language. For one of the long-established languages (like Cobol or Fortran) the interface is the provision of input data and the output of results. The language was designed for particular forms of input and output media, presumed under the control of a human user. However, a language-independent interface specification could define the input and output in such a way that the data can come from, and the results be returned to, some other system, in general using a different language.

In a simple case like that, the user system and the interface are distinct and not closely coupled. The interface can be implemented as a “black box” which acts in the same way that a human interpreter would for two people with different languages conversing: it takes input from the client and translates it into the equivalent input for the service, and takes the output from the service and translates it into the equivalent output for the client.

In the more general case the interface might need to be embedded in the client system so that it appears to be integrated in that host environment. That environment may require invocations of the service to be expressed in more meaningful terms, not limited to the data transmitted to it and the results expected from it.

NOTE 2 One example involves the functional standards for graphics. In some languages the most suitable invocation method is a procedure call to an external library, while in others the most suitable method is the use of additional commands (keywords).

Both the simple and the general case are referred to as “binding” to the interface, though the binding is much tighter in the general case. A “language binding” to the interface binds a particular programming language (in general not the same programming language as the one used by the server), so that programs written in that language can have access to the service. A good language binding allows language users to use a style of accessing the service which is familiar to them, and will also accord with official standards for the language.

ISO/IEC/TR 10182, Guidelines for language bindings, provides guidance to those performing language bindings and writing standards for them. This Technical Report provides complementary guidance to those specifying service interfaces in a language-independent way, and writing standards for them.

A useful way of looking at language independence is by considering levels of abstraction. The various elements of programming languages can be regarded as existing at three levels of abstraction: abstract, computational, or representational, where the middle, computational level can be divided into two sublevels, linguistic and operational. The linguistic elements are regarded as instantiations at the computational level of the abstract concepts, while the operational level deals with manipulation of the elements, which inevitably looks “downwards” to the realization of the elements in actual, processible entities at the representational level.

NOTE 3 The representational level does not necessarily mean the physical hardware level, or the logical level of bits and bytes; see the discussion in 4.5.1 below.



#### 4.4 Language-independent specifications

As the preceding discussion has shown, a language-independent specification may be a service specification, specifying the service itself, or be an interface specification, specifying how the service is accessed by clients. It may of course cover both.

This Technical Report is concerned primarily with specification of the interface to the service, rather than of the service itself. The service may be predefined in a language-dependent way. How a service is specified is likely to depend to some extent on the nature of the service and its application area, so guidelines on specification of the service are definitely outside the scope of this Technical Report. However, where it is wished to produce a language-independent specification of a service, so that it can be implemented in a variety of different languages, then the guidelines presented may be useful, directly or indirectly. For example, they may draw attention to factors that should be borne in mind, and it may then be possible to adapt them to the particular circumstances.

This Technical Report therefore provides guidelines applicable in the following cases:

- specification of a service interface;
- specification both of a service interface and of the corresponding service itself, together;
- specifying from scratch (i.e. without anything pre-existing to base it on);
- specifying on the basis of an existing (probably language-dependent) service;
- specifying on the basis of an existing (language-dependent) binding.

Guidelines are grouped under various headings, dealing with different aspects. As far as possible each group is independent, in the sense that they can be referred to without necessarily working through preceding groups. Any necessary cross-references are provided.

#### 4.5 Problems of language dependence and inbuilt assumptions

Producing a language-independent specification can present many problems, especially if starting from an existing service which was not originally designed to be language independent - typically, a service designed in and for a particular language environment. If a service is specified in the "wrong" way - it may of course not have been "wrong" in its original context - it can make producing a language-independent interface very difficult. In particular, it may depend on explicit or (more likely) implicit assumptions about the language that applications using the service will be written in. Languages that are similar in character to the original one may not have many problems, but a language-independent interface specification needs to be able to accommodate different language styles. This is one of the greatest challenges in developing language-independent specifications, whether for services or for interfaces.

**NOTE** Examples of styles of language are: procedural, declarative, functional, interpretive, object-oriented, ..., and these are not necessarily mutually exclusive.

Such problems can still occur even if the service concerned is a new one yet to be developed. Since most service developers tend to come from a particular language environment, it is all too easy, even when consciously attempting to produce a language-independent specification, to carry over implicit assumptions from that environment, simply because they are implicit and hence rarely questioned or even noticed.

##### 4.5.1 Representational assumptions

An important class of language-dependent assumptions is that of representational assumptions. Some languages have explicit or implicit models of how language elements are represented at the hardware level, either physically or logically. Simple instances are storage of numerical values or of aggregate datatypes such as indexed arrays or character strings, or numbers of datatype Complex (assumed to be represented by two numbers of datatype Real, for the cartesian real and imaginary parts).